



Master

PRODUCTS

MPA - 53

Kit Enfriamiento CO2 - MT DRY 200

CO2 Cooling Kit - MT DRY 200

Kit de refroidissement CO2 - MT DRY 200

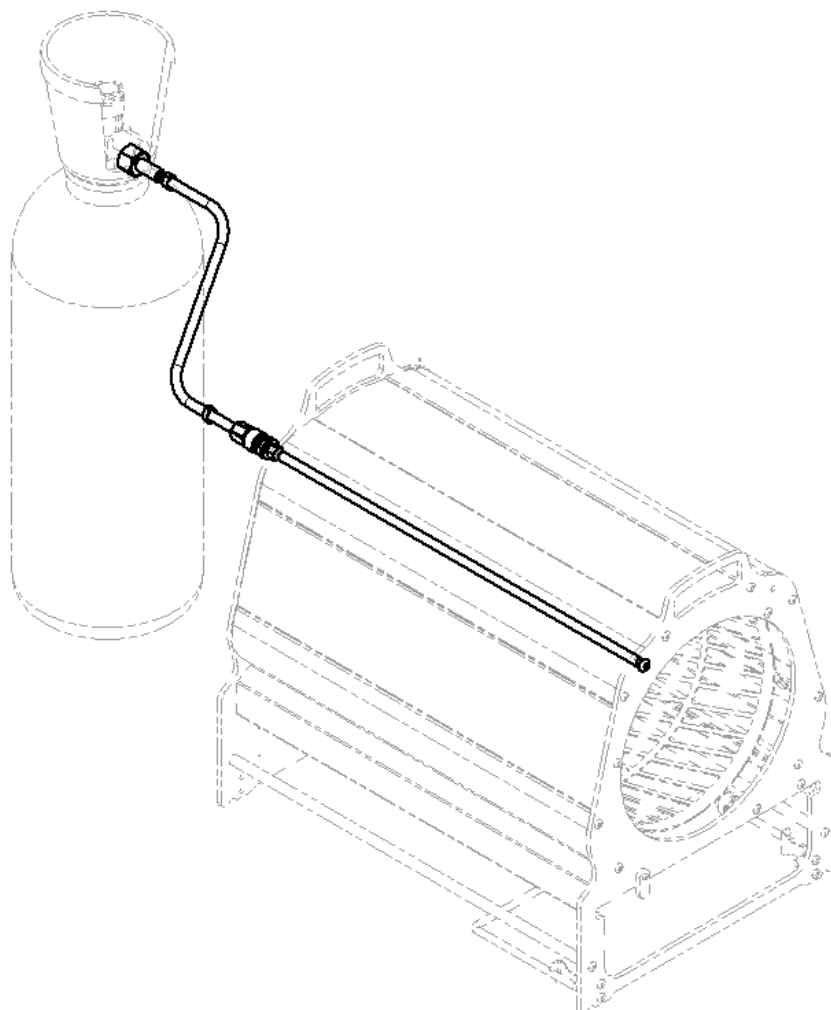
CO2-Kühlset - MT DRY 200

Manual de instalación

Installation instructions

Manuel d'installation

Installationsanleitung





Contenido

04

1. Contenido de la caja

05

2. Instalación

07

3. Modificación de las bancadas para instalar el Kit.

09



English

15



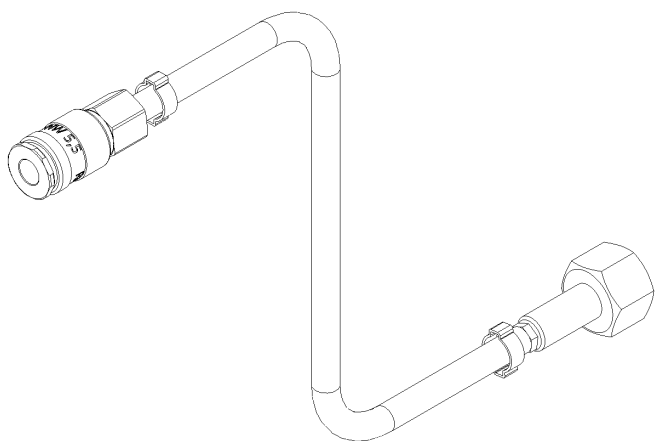
Français

21

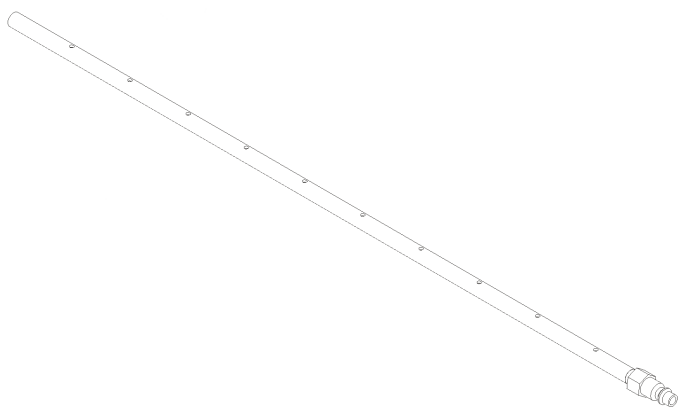


Deutsch

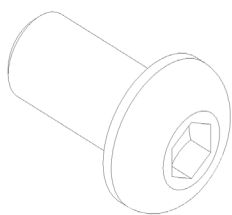
1. Contenido de la caja



A Manguera conexión C02 (1 unidad)

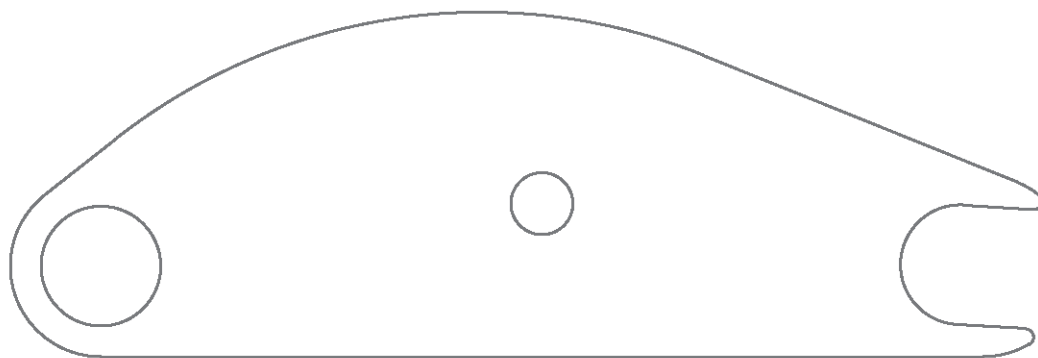


B Tubo refrigeración (1 unidad)



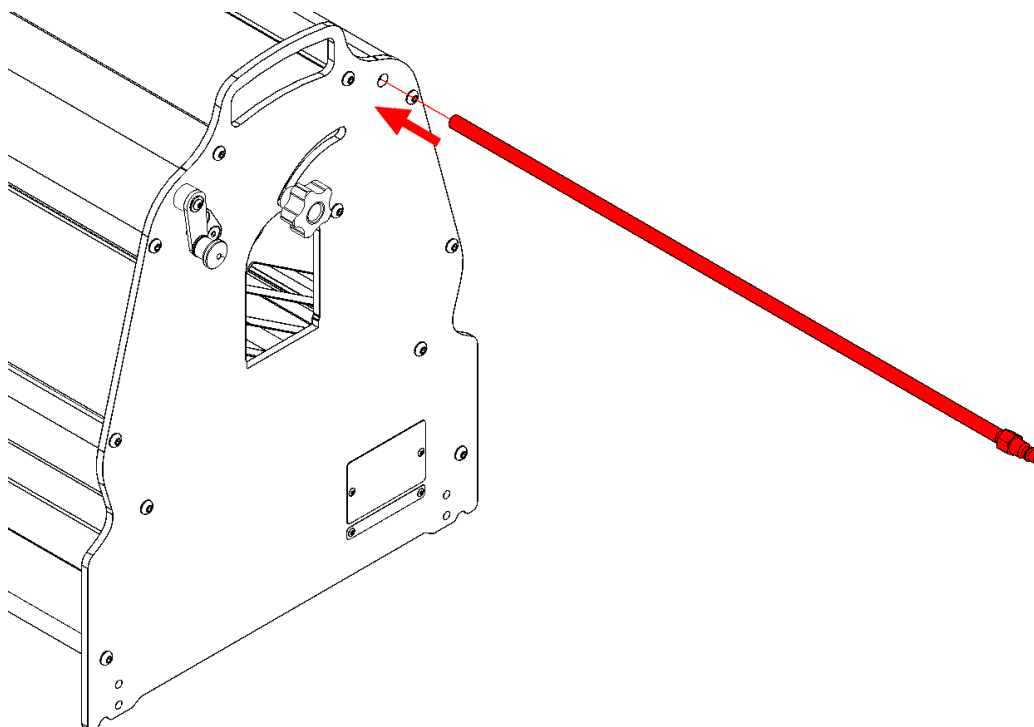
C Tornillo DIN 7380 M8X16 (1 unidad)

PLANTILLA DE RECORTE



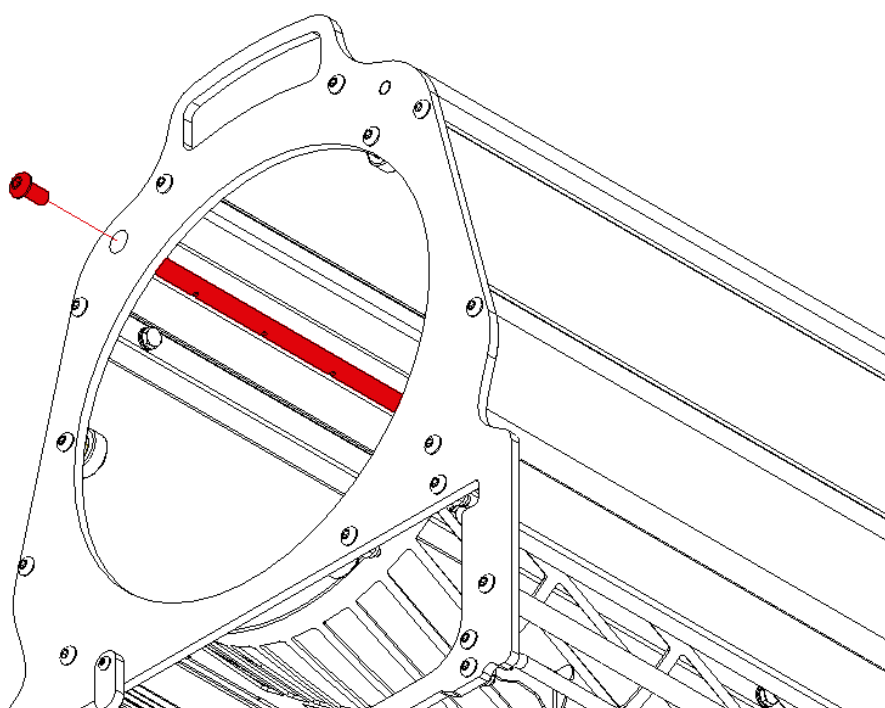
2. Instalación

1. Introducir el tubo de refrigeración **B** en el agujero de la parte trasera de la bancada hasta que llegue a la bancada delantera. Tal como se describe en la siguiente imagen.



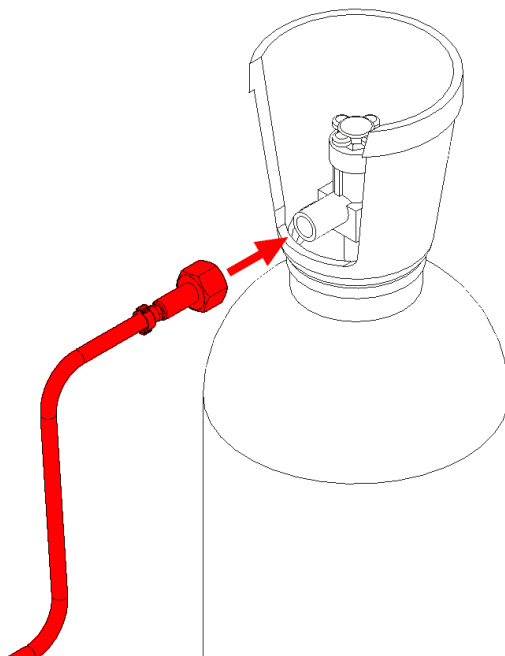
2. Fijar el tubo de refrigeración **B** a la bancada frotanl usando el tornillo DIN 7380 M8X16 **C**.

¡IMPORTANTE!
Orientar los orificios del tubo de refrigeración hacia el centro del equipo.

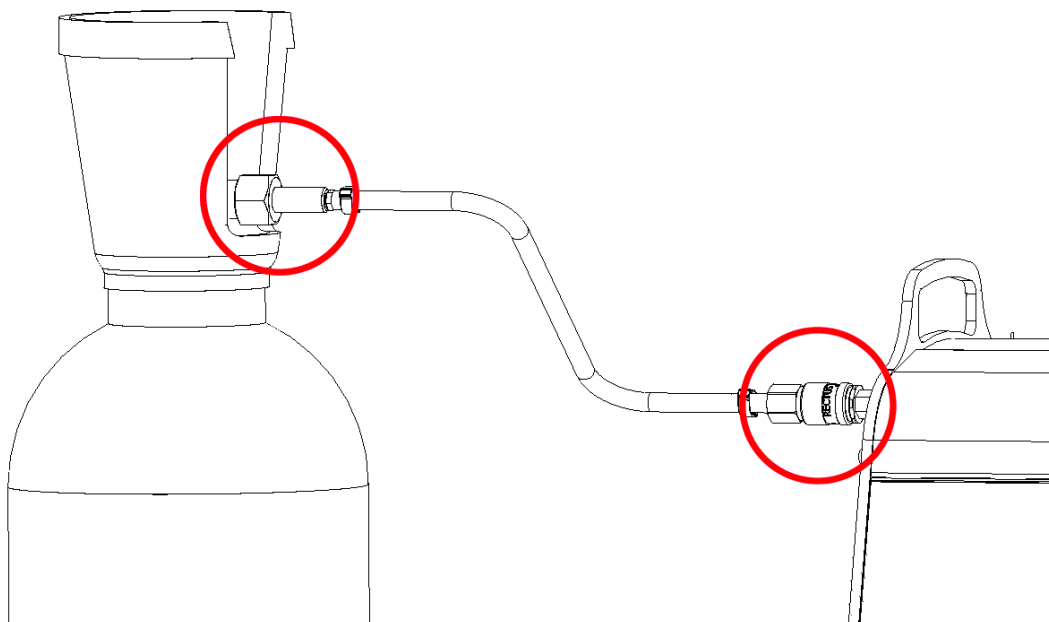


3. Atornillar la manguera de conexión **A** a la botella de CO2 líquido.

¡IMPORTANTE!
Revisar que el montaje entre elementos queda bien instalado.



4. Conectar la manguera **A**, por el otro lado, al tubo de refrigeración instalado en máquina, mediante el conector



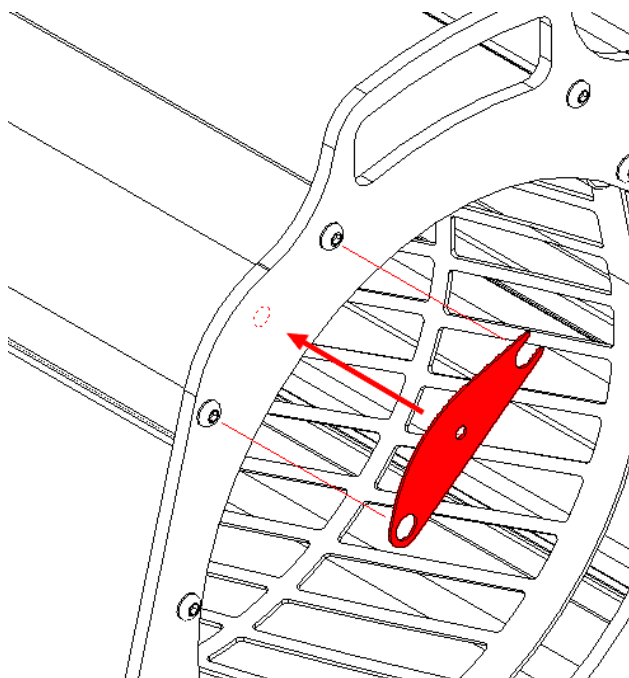
¡IMPORTANTE!
NUNCA desconectar el circuito de CO2 sin antes haber cerrado completamente la válvula de la botella de CO2 líquido.

3. Modificación de las bancadas para instalar el Kit.

En el caso de poseer una DRY 200 de las versiones anteriores al Kit, tendrá que realizar los siguientes pasos previos para poder instalar el kit.

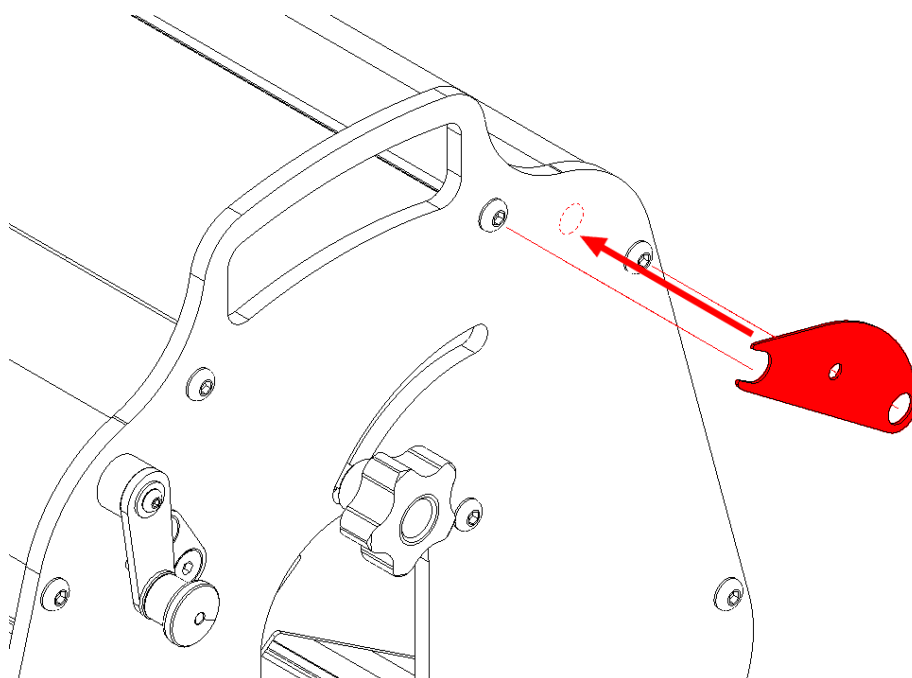
1. Realizar un agujero en la bancada frontal de **Ø 8mm**.

Mediante la plantilla suministrada, situarla en la bancada frontal mediante los dos tornillos marcados en la siguiente imagen. Y así poder marcar la posición de agujero a realizar.



2. Realizar un agujero en la bancada posterior de **Ø 10,5mm**.

Mediante la misma plantilla suministrada, situarla en la bancada posterior mediante los dos tornillos marcados en la siguiente imagen. Y así poder marcar la posición de agujero a realizar.





Contents

10

1. Box contents

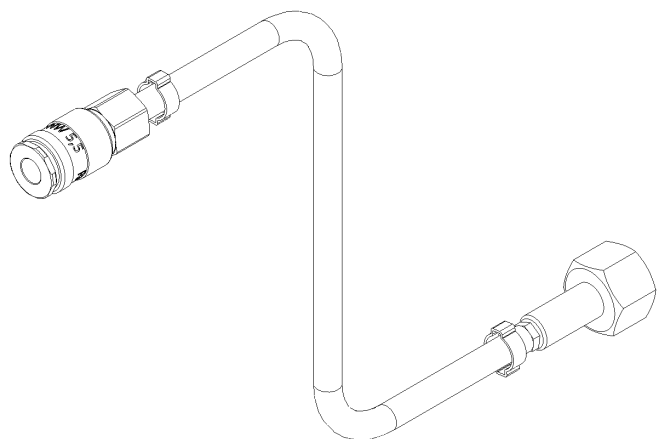
11

2. Installation

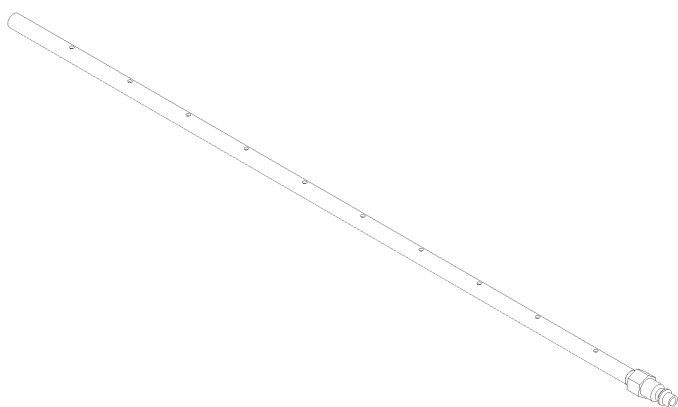
13

3. Modification of the benches to install the Kit.

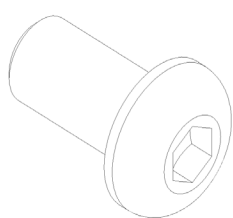
1. Box contents



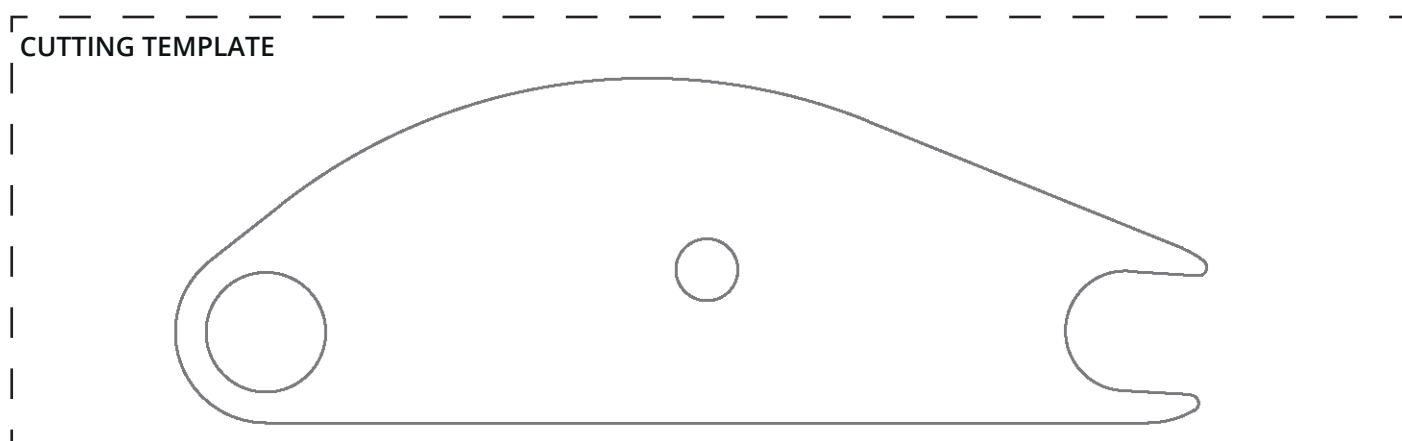
A *Hose Connection (1 unit)*



B *Cooling tube (1 unit)*

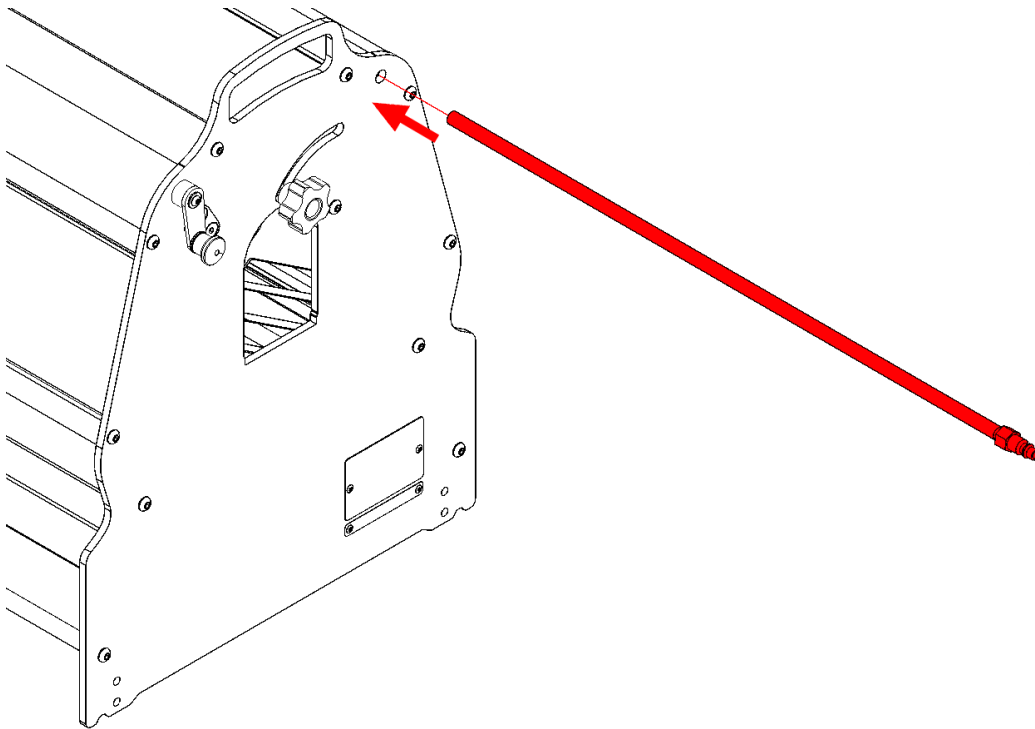


C *Screw DIN 7380 M8X16 (1 unit)*



2. Installation

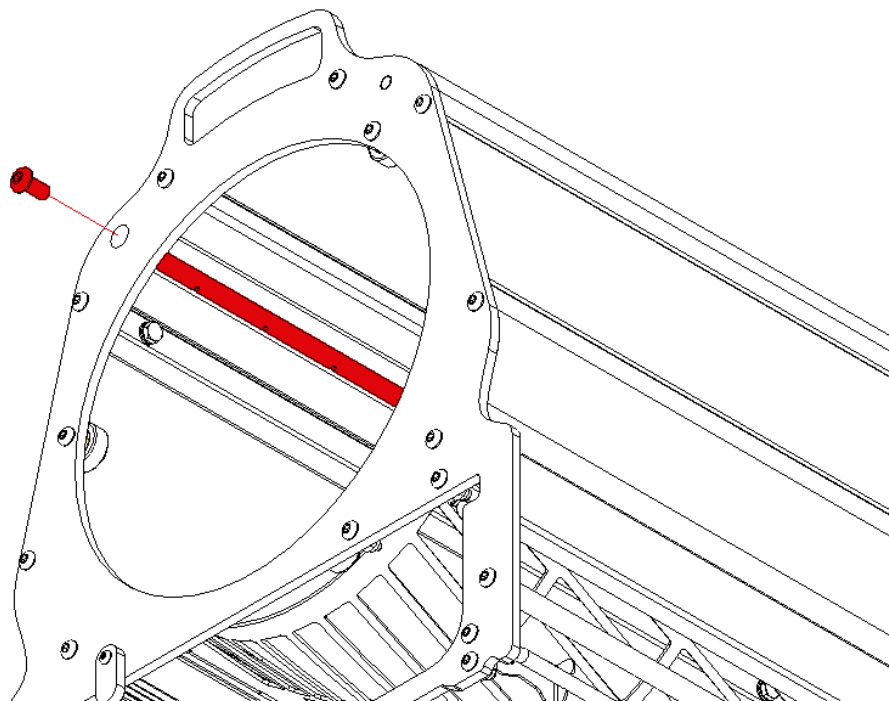
1. Insert the cooling tube **B** into the hole in the rear bed, until it touches the front bed. As shown in the following



2. Attach the cooling hose **B** to the front bed using the DIN 7380 M8X16 screw **C**.

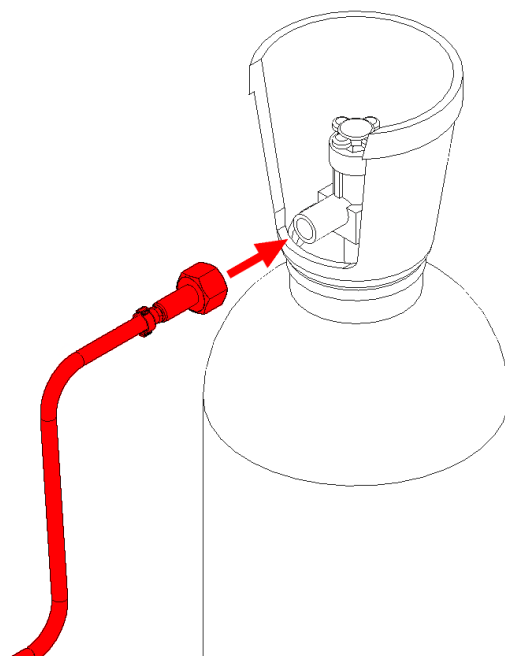
IMPORTANT!

Orient the holes in the cooling tube towards the center of the equipment.

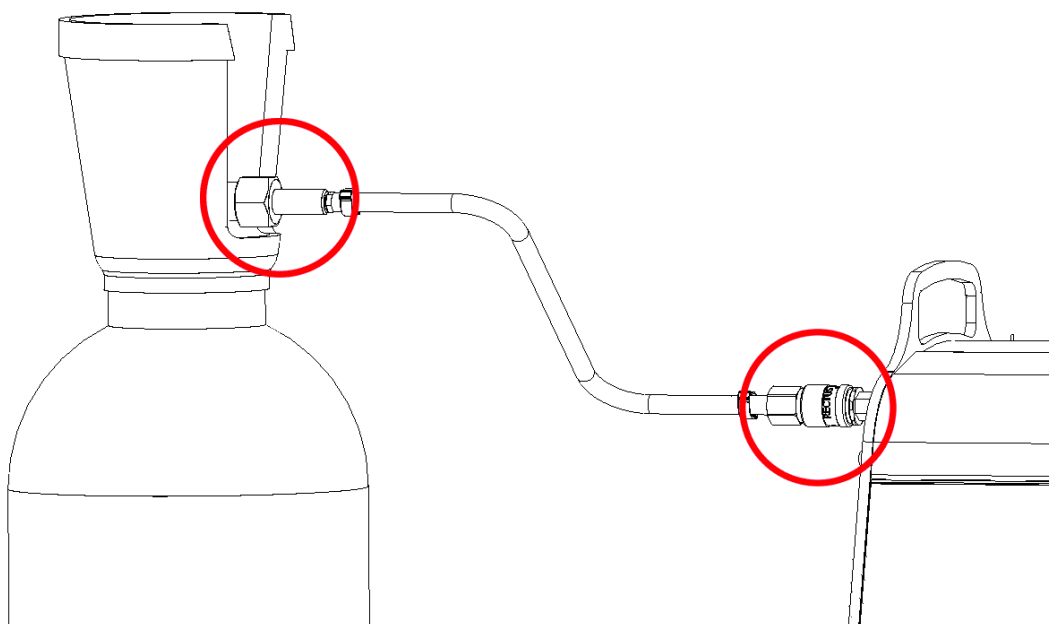


3. Screw the connection hose **A** to the liquid CO2 bottle.

IMPORTANT!
Check that the assembly between elements is properly installed.



4. Connect the hose **A**, on the other side, to the cooling hose installed on the machine, using the quick connector.



IMPORTANT!
NEVER disconnect the CO2 circuit without first completely closing the valve on the liquid CO2 cylinder.

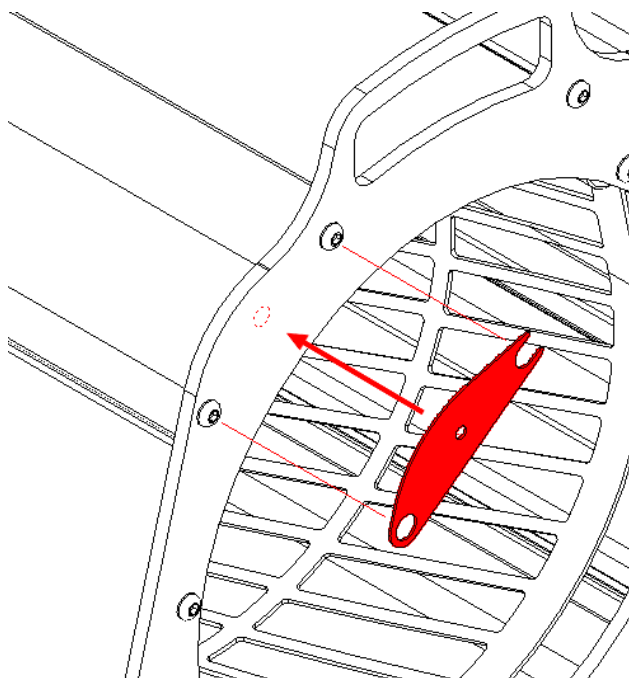


3. Modification of the benches to install the Kit.

If you have a DRY 200 from the versions prior to the Kit, you will have to carry out the following steps to install the kit.

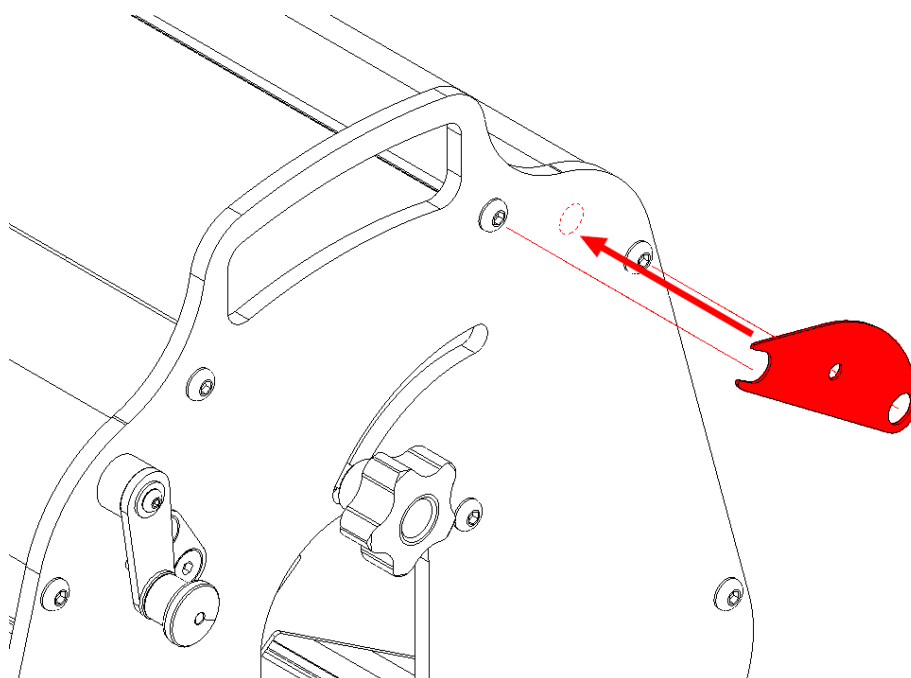
1. Make a hole in the front bed of **Ø 8mm**.

Using the supplied template, position it on the front mounting surface and secure it with the two screws indicated in the image below. This will allow you to accurately mark the location of the hole to be drilled.



2. Make a hole in the rear bed of **Ø 10,5mm**.

Using the same supplied template, place it on the rear bench using the two screws marked in the image below. This will allow you to mark the position of the hole to be drilled.



Contenu

16

1. Contenu de la boîte

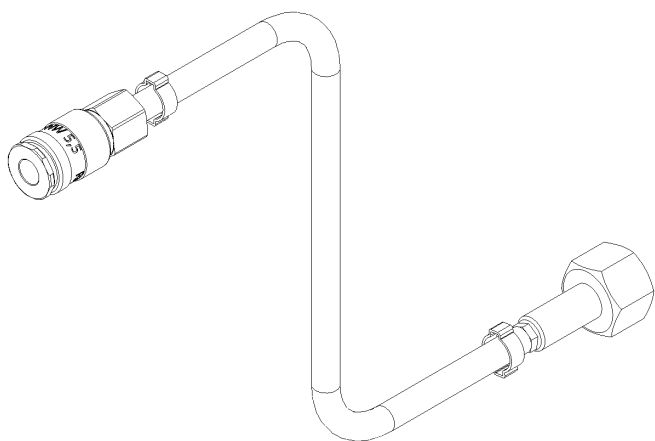
17

2. Installation

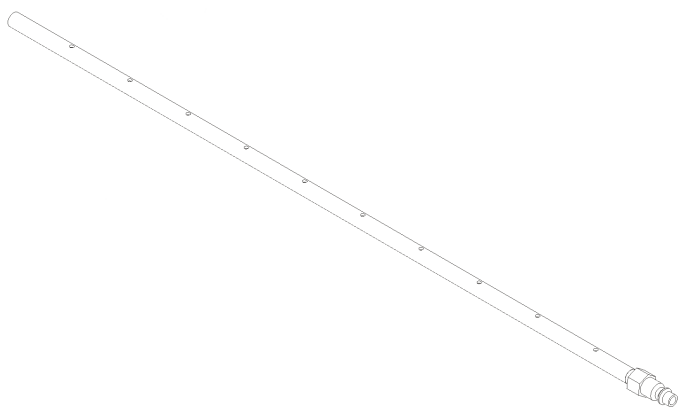
19

3. Modification des bancs pour installer le Kit.

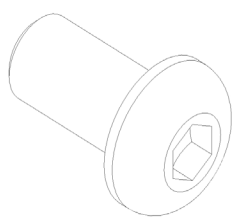
1. Contenu de la boîte



A Raccord de tuyau (1 unité)

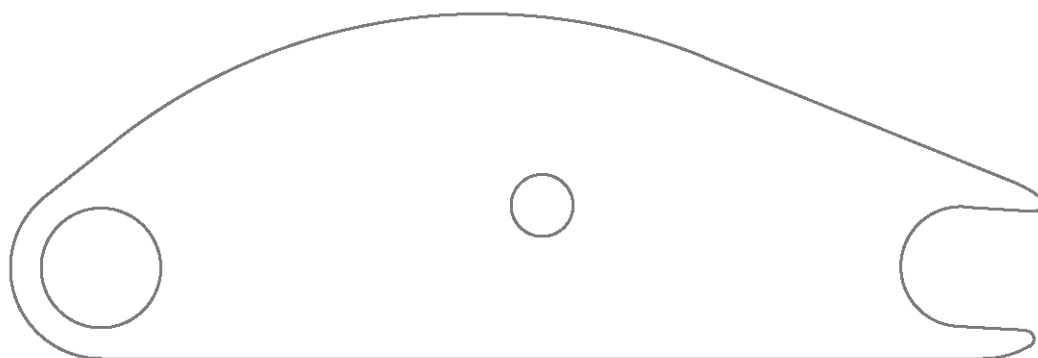


B Tube de refroidissement (1 unité)



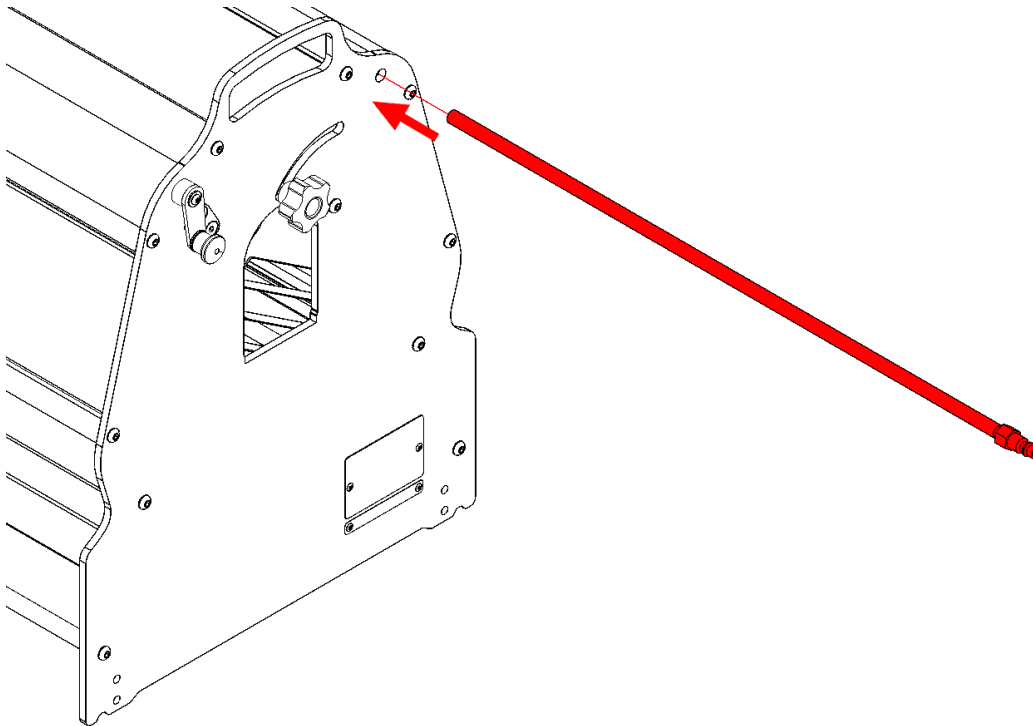
C Vis DIN 7380 M8X16 (1 unité)

GABARIT DE DÉCOUPE



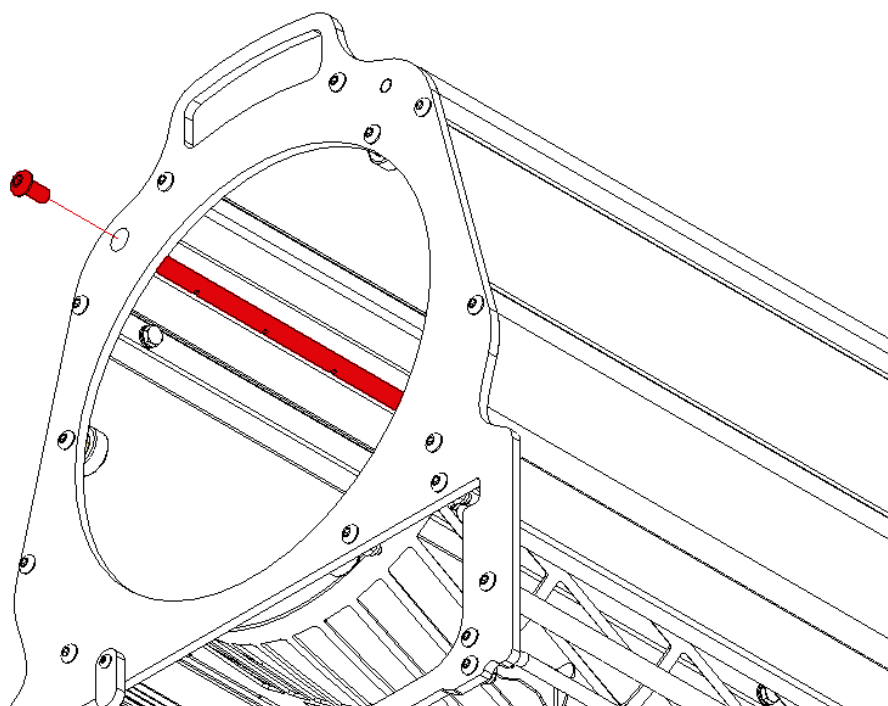
2. Installation

1. Insérez le tube de refroidissement **B** dans le trou du lit arrière, jusqu'à ce qu'il touche le lit avant. Comme le montre l'image suivante.



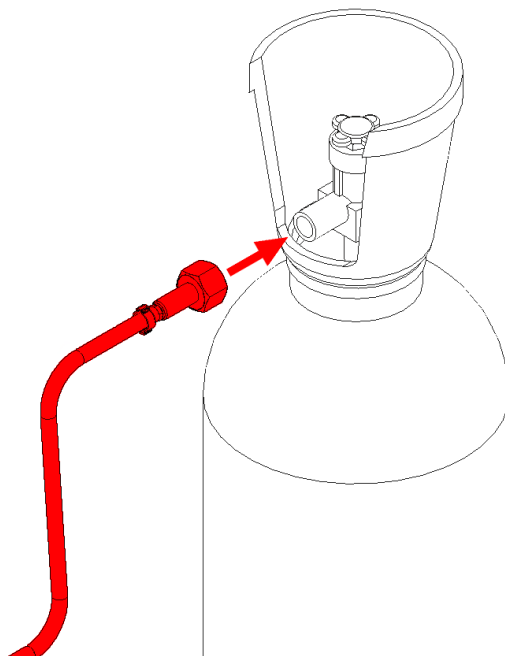
2. Fixez le tuyau de refroidissement **B** au lit avant à l'aide de la vis DIN 7380 M8X16 **C**.

IMPORTANT!
Orientez les trous du tube de refroidissement vers le centre de l'équipement.

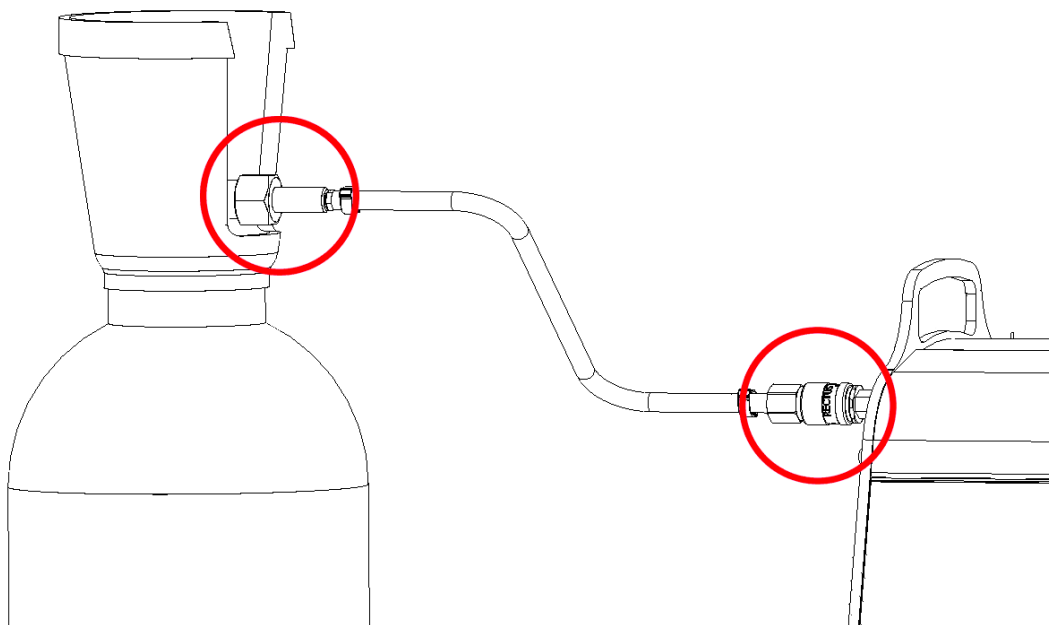


3. Vissez le tuyau de raccordement **A** à la bouteille de CO2 liquide.

IMPORTANT!
Vérifiez que l'ensemble entre les éléments est correctement installé.



4. Connectez le tuyau **A** de l'autre côté au tuyau de refroidissement installé sur la machine, à l'aide du connecteur



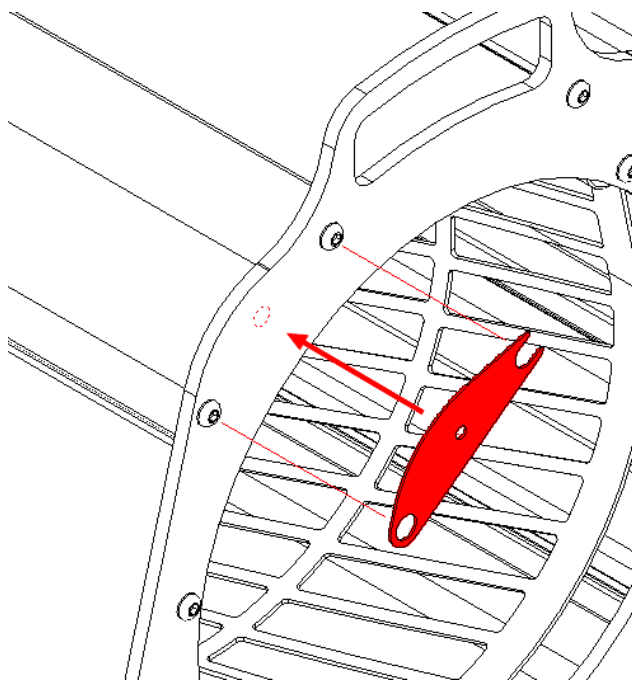
IMPORTANT!
NE JAMAIS déconnecter le circuit de CO2 sans la fermer au préalable
Valve de bouteille de CO2 entièrement liquide

3. Modification des bancs pour installer le Kit.

Si vous avez un DRY 200 des versions antérieures au kit, vous devrez effectuer les étapes suivantes pour installer le kit.

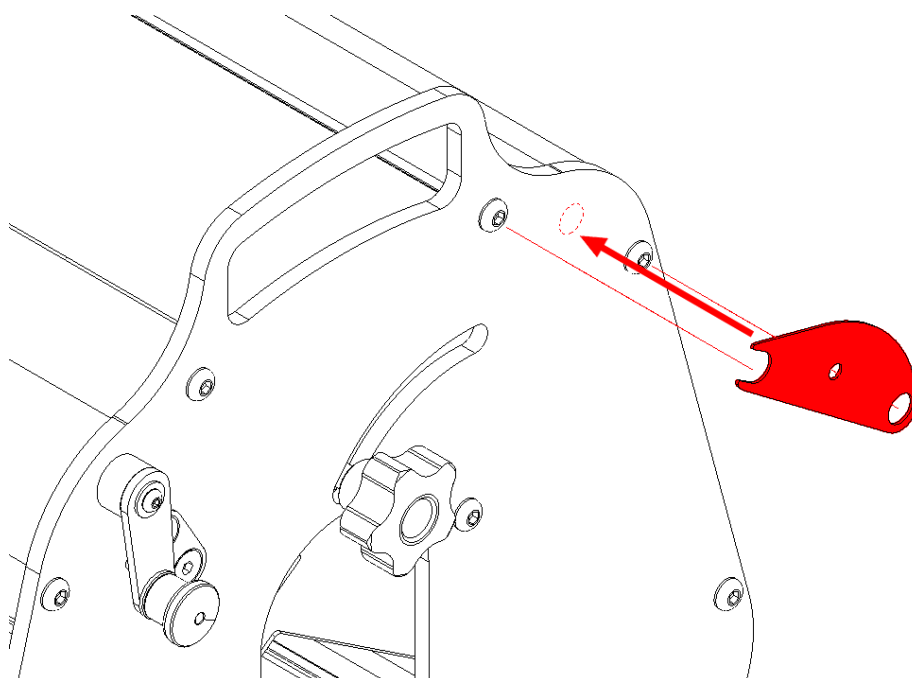
1. Faites un trou dans le lit avant de **Ø 8mm**.

À l'aide du gabarit fourni, placez-le sur la surface de montage avant et fixez-le avec les deux vis indiquées sur l'image ci-dessous. Cela vous permettra de marquer avec précision l'emplacement du trou à percer.



2. Faites un trou dans le lit arrière de **Ø 10,5mm**.

En utilisant le même gabarit fourni, placez-le sur le banc arrière à l'aide des deux vis indiquées sur l'image ci-dessous. Cela vous permettra de marquer la position du trou à percer.





Inhalt

22

1. Inhalt der Box

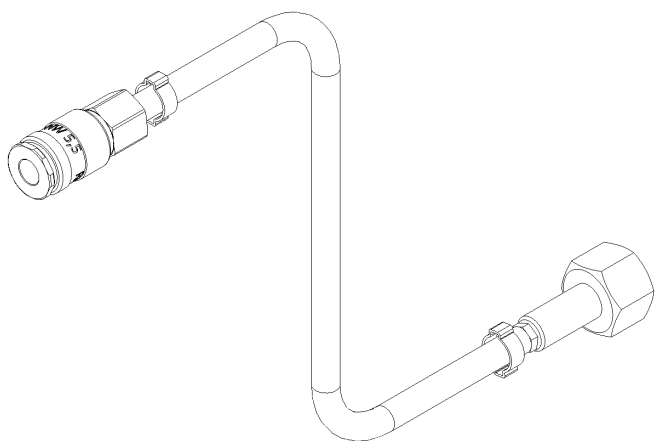
23

2. Installation

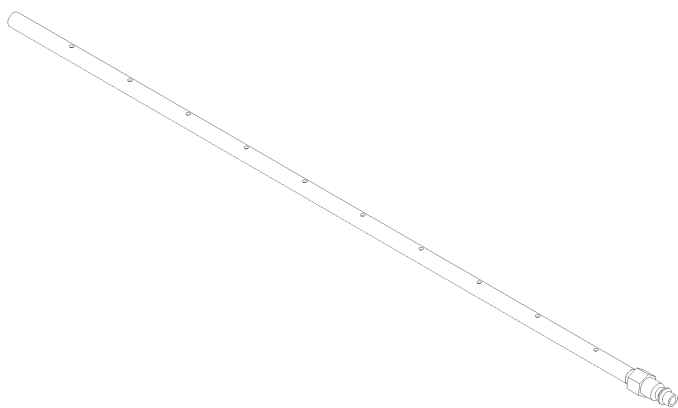
25

3. Modifikation der Bänke zur Installation des Kits.

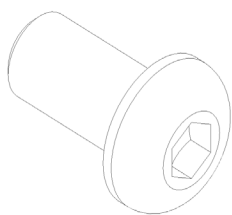
1. Inhalt der Box



A Schlauchanschluss (1 einheit)

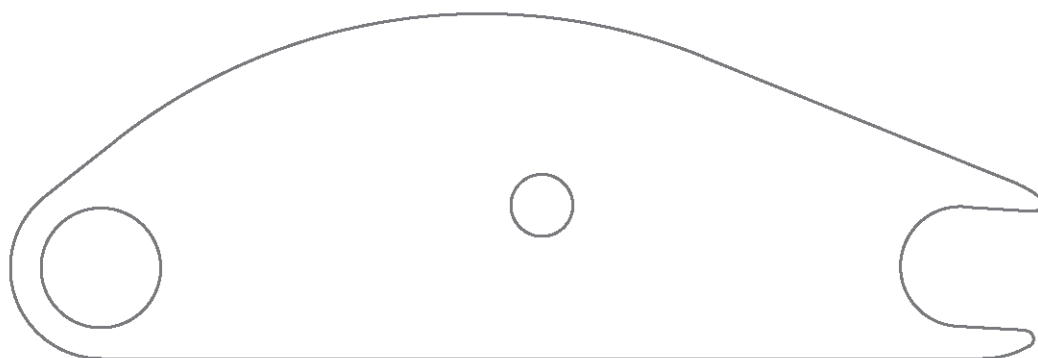


B Kühlrohr (1 einheit)



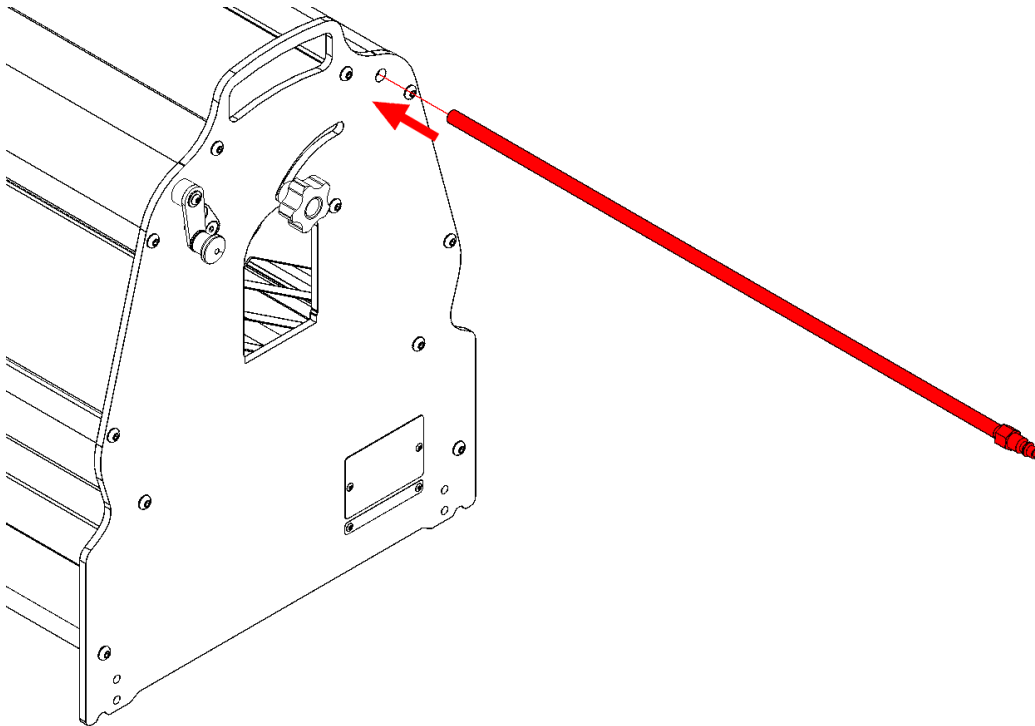
C DIN-Schraube 7380 M8X16 (1 einheit)

ZUSCHNITTSCABLONE



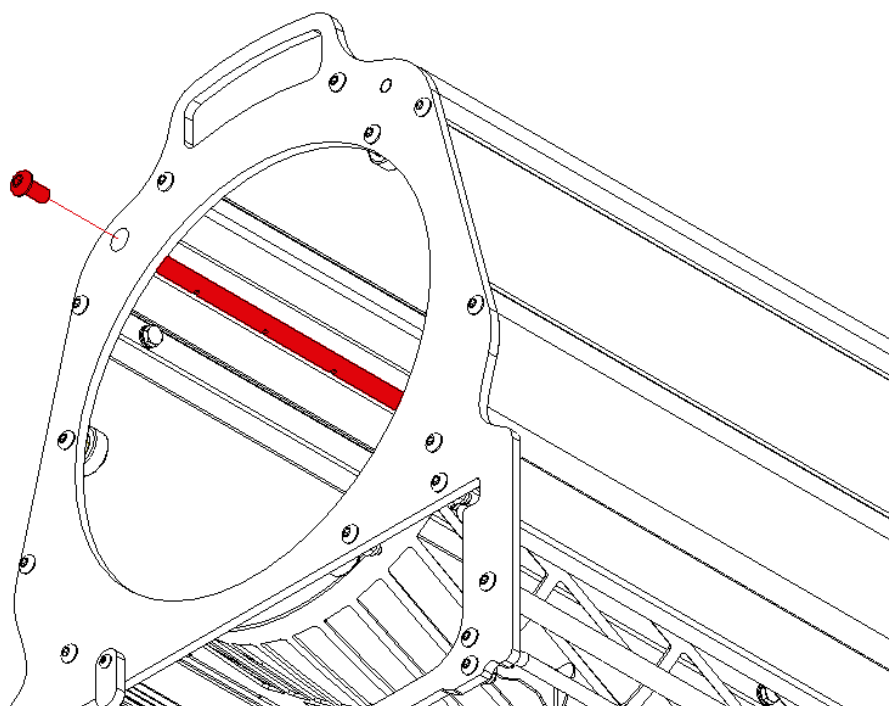
2. Installation

1. Führen Sie das Kühlrohr **B** in das Loch im hinteren Bett ein, bis es das vordere Bett berührt. Wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



2. Befestigen Sie den Kühlschlauch **B** mit der Schraube DIN 7380 M8X16 **C** am vorderen Bett.

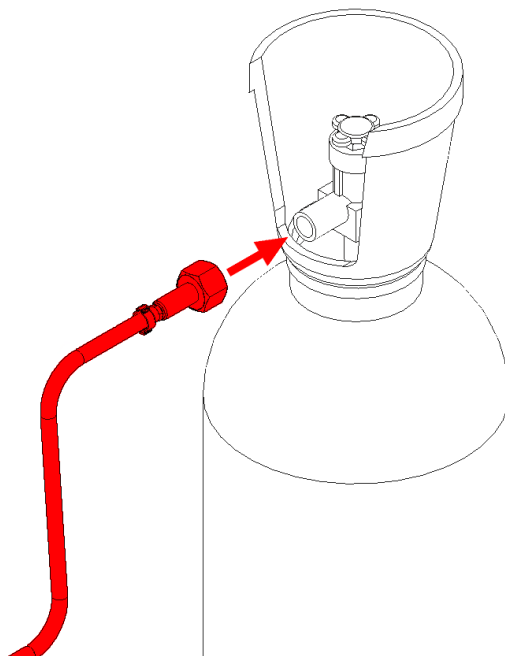
WICHTIG!
Richten Sie die Löcher im Kühlrohr in Richtung der Mitte des Geräts aus.



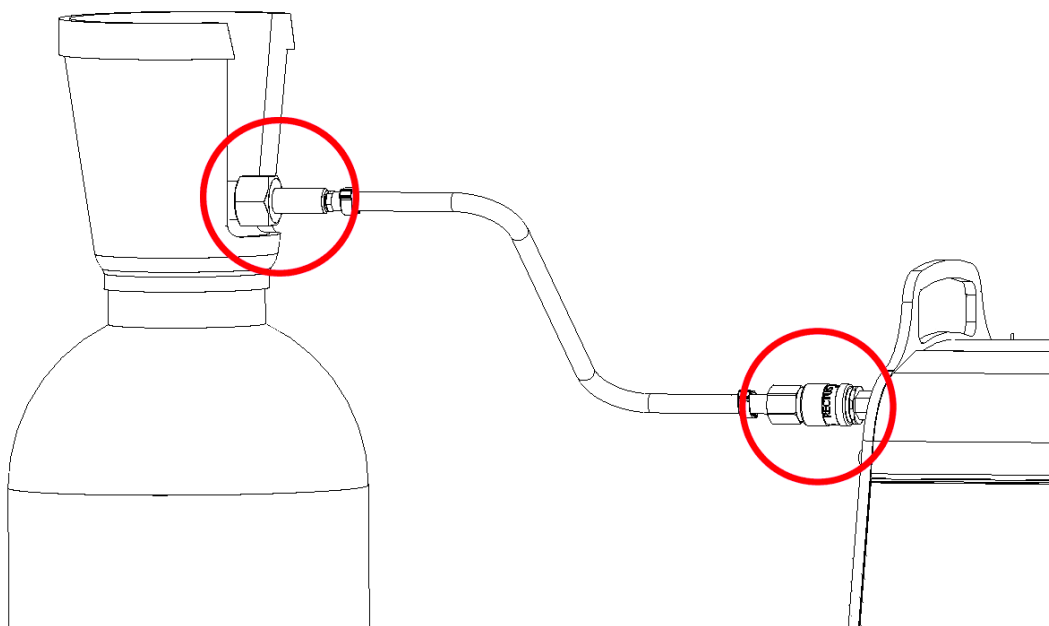
3. Schrauben Sie den Verbindungsschlauch **A** an die Flüssig-CO₂-Flasche.

WICHTIG!

Überprüfen Sie, ob die Baugruppe zwischen den Elementen ordnungsgemäß installiert ist.



4. Verbinden Sie andererseits den Schlauch **A** auf der anderen Seite mit dem Schnellkupplung mit dem an der Maschine installierten Kühlschlauch.



WICHTIG!

**Trennen Sie den CO₂-Kreislauf NIEMALS, ohne vorher zu schließen
Vollständig flüssiges CO₂-Flaschenventil**

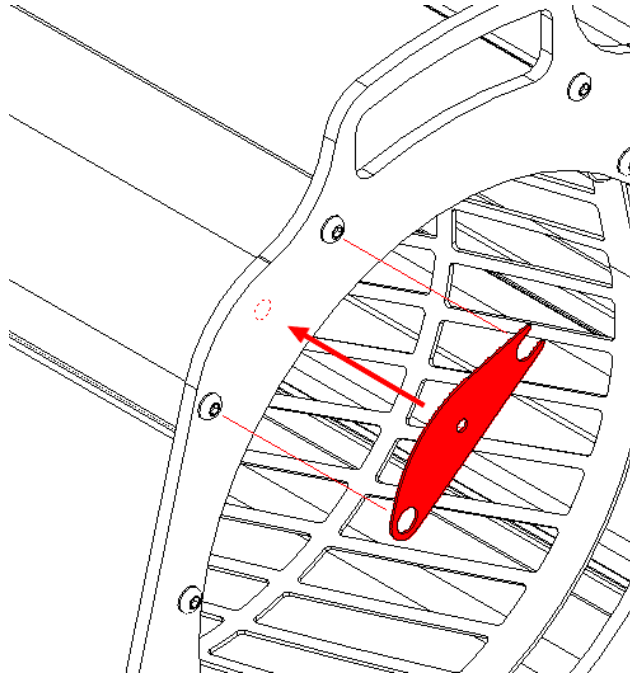


3. Modifikation der Bänke zur Installation des Kits.

Wenn Sie einen DRY 200 aus den Versionen vor dem Kit haben, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen, um das Kit zu installieren.

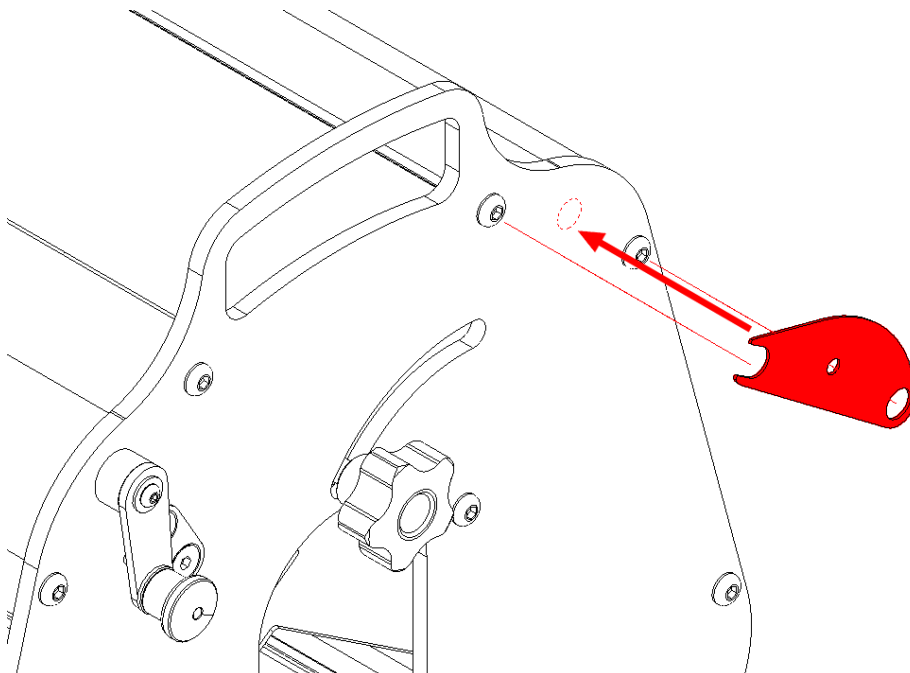
1. In das vordere Bett ein Loch von **Ø 8mm bohren**.

Platzieren Sie die mitgelieferte Schablone auf der vorderen Aufspannfläche und befestigen Sie sie mit den zwei in der untenstehenden Abbildung markierten Schrauben. Dadurch kann die Position des zu bohrenden Lochs exakt angezeigt werden.



2. In das hintere Bett ein Loch von **Ø 10,5mm bohren**.

Platzieren Sie die mitgelieferte Schablone auf der hinteren Aufspannfläche, und fixieren Sie sie mit den zwei in der nachfolgenden Abbildung markierten Schrauben. Dadurch kann die Position des zu bohrenden Lochs exakt angezeigt werden.





Master **PRODUCTS**

CANNABIS POSTHARVEST SOLUTIONS